

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 40 (1953)  
**Heft:** 3: Schulhäuser  
  
**Rubrik:** Technische Mitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wettbewerbe

Veranstalter	Objekt	Teilnehmer	Termin	Siehe Werk Nr.
Stadtrat von Zürich	Neubau der mechanisch-technischen Abteilung und Erweiterungsbauten der Gewerbeschule, der Kunstgewerbeschule und des Kunstgewerbemuseums Zürich	Die in der Stadt Zürich heimatberechtigten oder seit mindestens 1. Januar 1949 niedergelassenen Architekten	1. Juni 1953	Januar 1953
Einwohnergemeinde Oberburg	Primar- und Sekundarschulhaus in Oberburg (Kt. Bern)	Die im Amtsbezirk Burgdorf seit mindestens 31. Dezember 1951 niedergelassenen Fachleute mit eigenem Büro	4. Mai 1953	März 1953
Regierungsrat des Kantons Aargau	Schwesternhaus des Kantonsospitals Aarau	Die seit mindestens 1. Januar 1951 im Kanton Aargau niedergelassenen Architekten	15. Mai 1953	März 1953

Harder, Maler, Schaffhausen. Preisgericht: Stadtrat E. Schalch, Baureferent (Vorsitzender); Stadtpräsident W. Bringolf; Stadtrat M. Stamm, Finanzreferent; Max Gubler, Maler, Unterengstringen; Fritz Pauli, Maler, Cavigliano; A. H. Pellegrini, Maler, Basel; Stadtbaumeister G. Haug; F. Schmid, Architekt.

Fr. 9000 zur Verfügung. Preisgericht: Gemeinderatspräsident E. Winzenried (Vorsitzender); Gemeinderat A. Kreuter; Kantonsbaumeister H. Türler, Bern; Ernst Indermühle, Arch. BSA, Bern; Hans Müller, Arch. BSA, Burgdorf; Ersatzmann: Ernst Mühlemann, Arch. BSA, Langnau i. E. Die Unterlagen können bei der Gemeindeschreiberei Oberburg gegen Hinterlegung von Fr. 10.— bezogen werden. Einlieferungstermin: 4. Mai 1953

303, bezogen werden. Einlieferungstermine: Wettbewerb A): 29. Mai 1953. Wettbewerb B) 30. Juni 1953.

### Neu

#### Schwesternhaus des Kantonsspitals Aarau

Eröffnet vom Regierungsrat des Kantons Aargau unter den im Kanton Aargau seit mindestens 1. Januar 1951 niedergelassenen Architekten. Dem Preisgericht stehen für 4 bis 5 Preise die Summe von Fr. 10000 und für Ankäufe ein Betrag von Fr. 2000 zur Verfügung. Preisgericht: Regierungsrat Dr. Siegrist, Direktor des Innern und des Gesundheitswesens; Schwester M. Steidle, Oberin der Pflegerinnenschule Aarau; Edwin Boßhardt, Arch. BSA, Winterthur; Richard Hächler, Arch. BSA, Aarau; Kantonsbaumeister K. Kaufmann, Aarau. Ersatzmänner: Oberrichter Dr. W. Dubach, Aarau; E. Amberg, Architekt, Aarau. Die Unterlagen können gegen Einzahlung von Fr. 20.— auf Postcheckkonto VI 274 der Aargauischen Staatsbuchhaltung, Rubrik 15.571.04, bezogen werden. Einlieferungstermin: 15. Mai 1953.

#### Primar- und Sekundarschulhaus in Oberburg (Kt. Bern)

Eröffnet von der Einwohnergemeinde Oberburg unter den seit mindestens 31. Dezember 1951 im Amtsbezirk Burgdorf niedergelassenen Fachleuten mit eigenem Büro sowie zwei eingeladenen Architekten. Dem Preisgericht steht für 4 bis 5 Preise ein Betrag von

#### Künstlerische Ausschmückung des Stadtsitals Waid, Zürich

Eröffnet vom Stadtrat der Stadt Zürich unter den im Kanton Zürich verbürgerten oder mindestens seit 1. Jan. 1950 niedergelassenen Künstlern.

A) Dekorative Behandlung der Wandfläche in der südlichen Vorhalle. Preisgericht: Stadtrat H. Oetiker, Vorstand des Bauamtes II (Vorsitzender); Stadtrat Dr. W. Spühler; Stadtbaumeister A. H. Steiner, Arch. BSA; Josef Schütz, Arch. BSA; Max Gubler, Maler, Unterengstringen; Karl Hügin, Maler, Bassersdorf; Prof. Dr. Peter Meyer, Zürich; Hans Stocker, Maler, Basel. Ersatzmann: Heinrich Müller, Maler, Zürich.

B) Plastik im Eingangshof. Preisgericht: Stadtrat H. Oetiker, Vorstand des Bauamtes II; Stadtrat Dr. W. Spühler; Stadtbaumeister A. H. Steiner, Arch. BSA; Robert Landolt, Arch. BSA; Otto Bänninger, Bildhauer; Ernst Suter, Bildhauer, Aarau; Karl Geiser, Bildhauer; Paul Speck, Bildhauer. Ersatzmann: Louis Conne, Bildhauer.

In jedem der beiden Wettbewerbe steht dem Preisgericht für die Prämierung von 4 bis 6 Entwürfen und für allfällige Ankäufe ein Betrag von Fr. 10000 zur Verfügung. Die Unterlagen können gegen Hinterlegung von Fr. 10.— auf der Kanzlei des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Zimmer

## Technische Mitteilungen

### Sperrholz-Täfer

Unter diesem Titel hat vor kurzem der *Verband Schweiz. Sperrholz- und Tischlerplattenfabrikanten* unter Mitwirkung der LIGNUM, Zürich, eine Schrift herausgebracht, die für vermehrte Verwendung von Sperrholz und Tischlerplatten im heutigen Bauen wirbt. Die von Graphiker R. Seßler SWB, Bern, gestaltete Schrift verdient Beachtung der sachlichen Darstellung des Gegenstandes und der graphischen Aufmachung wegen. Es ist verdienstvoll, daß zur Modezeit der Lättchen, Rasterungen und anderen Verkennungen der Natur des zeitlosen Baustoffes Holz wieder einmal an die Schönheit glatter Holzflächen dieser oder jener Struktur erinnert wird. Allerdings kann man bei strenger Beurteilung nicht allen wiedergegebenen Beispielen beipflichten. Den technischen Erläuterungstext verfaßte G. Albisetti, Architekt SIA, Zürich. a.r.

## Berichtigungen

### Siedlung am Glatthogen

Auf Seite 5 des Januarheftes wurden die Architekten A. F. Sauter & A. Dirler, H. Hochuli, M. Steiger irrtümlicherweise gesamthaft als Mitglieder des SIA genannt. Tatsächlich ist nur A. Dirler Mitglied des SIA, nicht jedoch die übrigen Genannten.